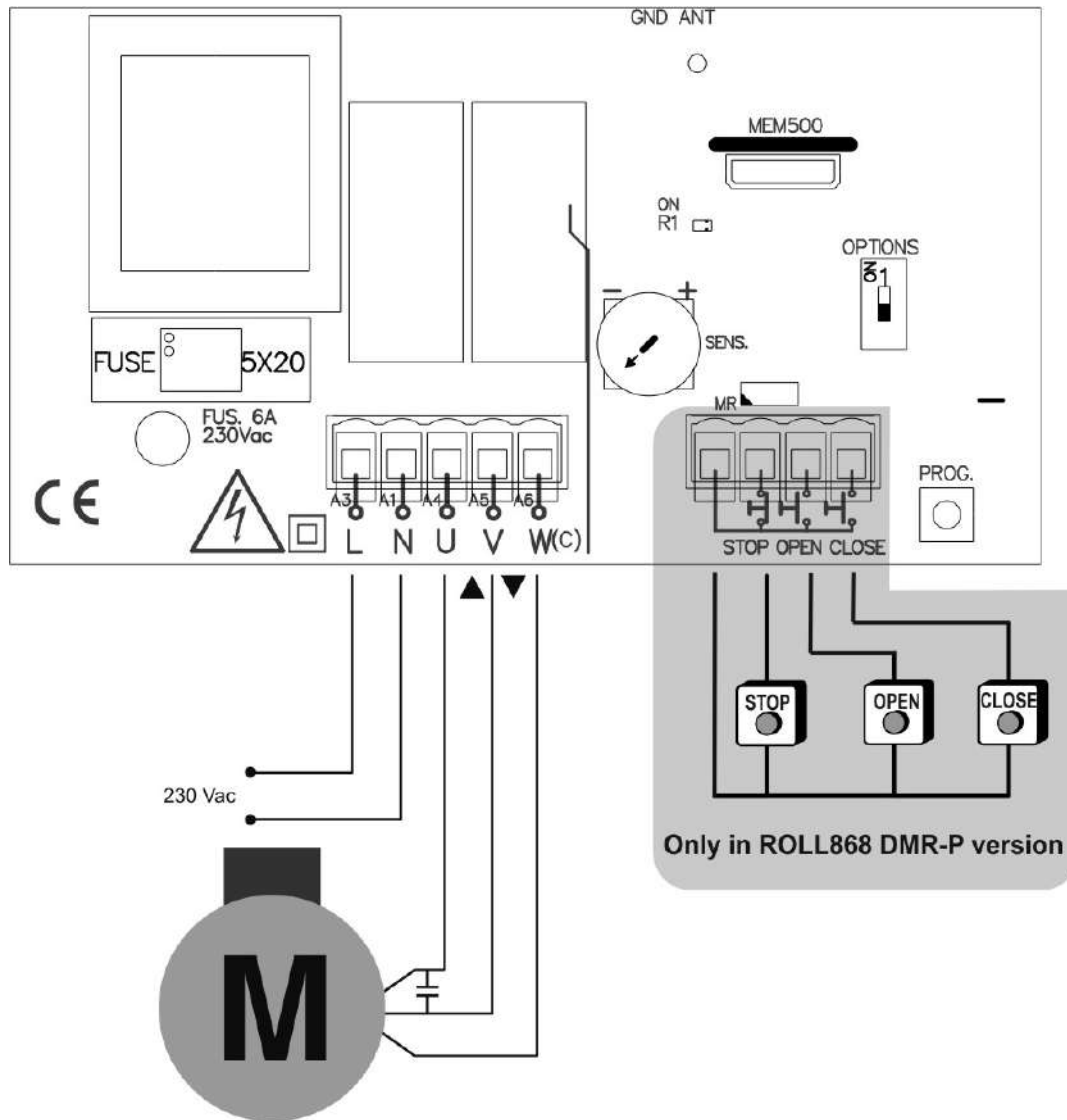


ROLL868 DMR / ROLL868 DMR-P



ES

Cuadro de maniobra con receptor incorporado para motores de centro de eje y automatismos para puertas enrollables y persianas. Permite la memorización de 27 emisores (ampliables a 500).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Características receptor	
Frecuencia	868,35MHz
Distancia de activación ajustable	0 - 20 m
Codificación	Código cambiante de alta seguridad
Memoria	27 códigos, ampliable a 500 códigos
Número de canales	2 (abrir y cerrar)
Características cuadro	
Alimentación	230V AC \pm 10%
Potencia máxima motor	750W (@100.000 maniobras) – 1200W
Consumo reposo / func.	<1mA / max. 5 mA.
Fusible motor	6A
Temperatura func.	-20°C a +55°C
Estanqueidad	IP54 (con prensaestopas IP65)
Dimensiones caja	140x220x55mm
Entradas STOP, OPEN y CLOSE (sólo versión ROLL868 DMR-P)	OPEN y CLOSE: Realizan la misma función que los canales del emisor. STOP: Para la maniobra. Si no se utiliza puentear los bornes.

INSTALACIÓN

Fijar la parte posterior de la caja en la pared utilizando los tacos y tornillos suministrados. Pasar los cables por la parte inferior del equipo. Proceder a la puesta en marcha del equipo.

ROLL868 DMR / ROLL868 DMR-P

- La instrucción de uso de este equipo deberá permanecer siempre en posesión del usuario.
- **Este cuadro de maniobras no dispone de dispositivos de seguridad, por lo que sólo puede funcionar en las condiciones indicadas en este manual de uso.**

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USO

- No deje que los niños jueguen con los controles de la puerta.
- Mantenga los controles remotos fuera del alcance de los niños.
- Vigile el movimiento de la puerta y mantenga a las personas alejadas hasta que la puerta esté totalmente abierta o cerrada.
- Precaución cuando opere con el dispositivo de desbloqueo manual ya que la puerta podría caer repentinamente debido a un mal estado de los resortes o un desequilibrio de la puerta. Detalles de cómo utilizar el dispositivo de desbloqueo manual deben ser provistos por el fabricante o instalador del dispositivo.
- Examine frecuentemente la instalación, en particular los cables, resortes y fijaciones, por si hubiera señales de desgaste, daño o desequilibrio. No utilice la puerta si es necesario reparación o ajuste, ya que podría causar daño.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

JCM TECHNOLOGIES, SAU declara que los productos **ROLL868 DMR, ROLL868 DMR-P** cumplen con los requisitos esenciales de la Directiva RED 2014/53/UE, así como con los de la Directiva de Máquinas 2006/42/CE, siempre y cuando su uso sea el previsto; y con la Directiva RoHS 2011/65/UE.

Ver página web www.jcm-tech.com/es/declaraciones

JCM TECHNOLOGIES, SAU · C/ COSTA D'EN PARATGE, 6B - 08500 VIC (BARCELONA) ESPAÑA



FR

Armoire de commande avec récepteur incorporé pour moteurs à tirage central et automatismes pour portes enroulables et volets roulants. Il permet de mémoriser 27 émetteurs (extensible à 500).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques du récepteur	
Fréquence	868,35MHz
Distance d'activation réglable	0 – 20 m
Codage	Code tournant haute sécurité
Mémoire	27 codes, extensible à 500 codes
Nombre de canaux	2 (ouvrir et fermer)
Caractéristiques de l'armoire	
Alimentation	230V AC \pm 10%
Puissance maxi. moteur	750W (@100.000 manœuvres) – 1200 Watts
Consommation repos / fonct.	<1mA / max. 5 mA.
Fusible moteur	6A
Température de fonct.	De -20° C à +85° C
Étanchéité	IP54 (avec presse-étoupes IP65)
Dimensions du boîtier	140x220x55mm
Entrées STOP, OPEN et CLOSE (seulement version ROLL868 DMR-P)	OPEN et CLOSE: Effectuent la même fonction que les canaux de l'émetteur. STOP: Arrêt la manœuvre. S'il n'est pas utilisé faire un pont aux terminaux.

INSTALLATION

Fixer la partie postérieure du boîtier au mur au moyen des vis et chevilles fournies. Passer les câbles par la partie inférieure de l'appareil. Effectuer la mise en service de l'équipement.

MISE EN SERVICE

1. Connecter le moteur et l'alimentation de l'équipement.

Connecter le moteur, comme indiqué dans la figure ci-dessus: U(ouvrir), V (fermer), W (commune).

Alimenter l'équipement à 230Vac comme indiqué dans la figure ci-dessus. Le voyant lumineux est activé toutes les 5 secondes pour indiquer que l'équipement est bien alimenté.



OPTIONS

2. Situer le sélecteur d'options dans l'option de fonctionnement désiré.

Sélecteur	Position ON (option par défaut)	Position OFF
1	Fonctionnement Homme présent: l'armoire de commande fonctionne en homme présent pour ouvrir et pour fermer, à condition de se trouver dans la zone de couverture, préalablement réglée.	Fonctionnement Semi-automatique: l'armoire de commande fonctionne en mode semi-automatique à l'ouverture (manœuvre maximum de 2 minutes), sans restriction de distance entre l'émetteur et le récepteur, et en mode homme présent à la fermeture (à condition que l'émetteur se trouve dans la zone de couverture).

ROLL868 DMR / ROLL868 DMR-P

3. Programmer les émetteurs homme présent.

Appuyer sur le bouton de programmation pendant 1 s : le voyant lumineux de programmation s'allume et l'appareil émet un signal sonore. Appuyer sur le canal de l'émetteur, attendre le signal sonore de 0,5 secondes.

Configuration de la programmation de l'émetteur dans le récepteur	Led R1
Les relais sont actionnés de la façon suivante: 1er canal (ouvrir) et 2ème canal (fermer), et 3ème canal (ouvrir), 4ème canal (fermer).	ON

Note: Cette armoire de commande ne fonctionne qu'avec des émetteurs homme présent.

Chaque fois qu'un émetteur est programmé, l'appareil émet un signal sonore de 0,5 s.

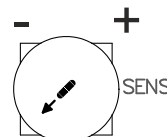
Si 10 secondes s'écoulent sans programmation, ou qu'on appuie brièvement sur le bouton de programmation, l'appareil quitte le mode de programmation en émettant deux signaux sonores de 1 s. Si, lors de la programmation d'un émetteur, la mémoire de l'appareil est pleine, celui-ci émet 7 signaux sonores de 0,5 s et quitte la programmation.

4. Réglez la distance d'activation des émetteurs.

L'appareil est livré avec la distance d'activation réglée au minimum.

Tourner le potentiomètre dans le sens horaire (vers le +) pour augmenter la distance d'activation des émetteurs.

Tourner le potentiomètre vers le - pour diminuer la distance d'activation des émetteurs



Il est de la responsabilité de l'installateur que la distance choisie permette à l'utilisateur d'avoir une vue directe sur la porte lorsqu'elle est en mouvement.

Il est recommandé d'ajuster cette distance avec la porte fermée, et après, de vérifier que la porte puisse s'ouvrir et se fermer des deux côtés.

Si l'émetteur homme présent n'est pas dans la zone d'activation, le voyant clignote et l'appareil fera trois bips. Dans ce cas, il est nécessaire d'augmenter la distance d'activation.



ATTENTION: Conformément à la Norme EN 13241-1 et EN 12453-1 concernant les dispositifs de commandes à pression maintenue:

1. « la personne actionnant la porte doit avoir une vue directe sur la porte, être à proximité de la porte (5 mètres maximum) durant le mouvement du tablier et ne doit pas se trouver elle-même dans une position dangereuse »

Tout réglage de la portée radio sortant de ces recommandations engage l'installateur en termes de responsabilité en cas d'accident matériel ou corporel.

2. "la libération du dispositif à pression maintenue doit arrêter le mouvement de la porte avant qu'il se mouvée 5cm. Cela implique une vitesse maximale de la porte de 12,5 cm/s.

5. Vérification de l'installation.

Effectuez une opération complète des deux côtés de la porte pour s'assurer que l'activation de l'armoire de commande est appropriée sur la zone de couverture désirée, et s'assurer aussi que vous ne pouvez pas activer la porte sans la voir.

Vérifiez que le câblage du moteur est correct, et que le mode semi-automatique fonctionne pendant l'ouverture, et non pas lors de la fermeture.

FONCTIONNEMENT

Lorsqu'il reçoit un code, le récepteur vérifie si celui-ci est enregistré dans la mémoire en activant l'ouverture ou la fermeture de la porte.

- En fonctionnement homme présent, la télécommande active l'armoire seulement si elle se trouve dans la zone de couverture.
Si l'émetteur homme présent ne se trouve pas dans la zone de couverture, le voyant lumineux clignote et l'appareil émet trois signaux sonores.
- En fonctionnement semi-automatique, le bouton ouverture ouvre en semi-automatique (2 minutes maximum), sans restriction de distance entre l'émetteur et le récepteur. Le bouton fermeture, arrête la porte sans restriction de distance, et ferme en homme présent, à condition qu'il se trouve dans la zone de couverture.
- Pendant la manœuvre de fermeture, si la télécommande homme présent quitte la zone de couverture, la porte s'arrête.

ROLL868 DMR / ROLL868 DMR-P

SUPPRESSION DE CODES « RESET TOTAL »

En mode de programmation, il faut alors appuyer sur le bouton poussoir de programmation, maintenir la pression sur celui-ci et réaliser un pont sur le sélecteur de réinitialisation «MR» pendant 3 s. L'appareil émet 10 signaux sonores d'avertissement, puis d'autres signaux à fréquence plus rapide, indiquant que l'opération a été effectuée. L'appareil reste en mode de programmation. Le voyant lumineux de programmation suit également les indications sonores en clignotant.

Si 10 secondes s'écoulent sans programmation ou qu'on appuie brièvement sur le bouton de programmation, l'appareil quitte le mode de programmation, en émettant deux signaux sonores de 1s.

DUREE DE VIE DES PILES (VALEUR A TITRE INDICATIF)

Durée de la manœuvre (s)	Manoeuvres / jour					
	20	16	12	8	4	2
5	15 mois	18 mois	24 mois	36 mois	72 mois	144 mois
10	8 mois	9 mois	12 mois	18 mois	36 mois	72 mois
15	5 mois	6 mois	8 mois	12 mois	24 mois	48 mois
20	4 mois	5 mois	6 mois	9 mois	18 mois	36 mois
25	3 mois	4 mois	5 mois	7 mois	15 mois	29 mois
30	2 mois	3 mois	4 mois	6 mois	12 mois	24 mois

UTILISATION DE L'ARMOIRE-RÉCEPTEUR

Cette armoire de commande est destinée à être employée comme télécommande sur des portes motorisées.

Son utilisation n'est pas garantie pour actionner directement des appareils autres que ceux stipulés.

Le fabricant se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques des appareils.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'INSTALLATION



Débrancher l'alimentation quand vous procédez à l'installation ou à la réparation du tableau de commande.

- Couper l'alimentation avant d'effectuer toute manipulation sur l'appareil.
- Avant d'installer l'armoire, retirez toutes les cordes ou chaînes superflues et désactivez tout matériel non nécessaire à l'opération automatique, des serrures par exemple.
- Avant d'installer l'armoire, vérifiez que la porte se trouve en bon état mécanique, qu'elle est correctement équilibrée et qu'elle s'ouvre et se ferme correctement.
- Installez le dispositif de déblocage manuel à une hauteur inférieure à 1,8m.
- Installez toute commande fixe à côté de la porte, hors de toute partie mobile et à une hauteur minimale de 1,5 m.
- Pour le matériel connecté en permanence il conviendra d'intégrer au câblage un dispositif de déconnexion de l'alimentation facilement accessible. Il est préférable qu'il soit du type interrupteur d'urgence.
- Vérifier qu'il y a une mesure de sécurité qui protège le moteur pour atteindre le point final (ouvert et fermé).
- Vérifiez que vous ne pouvez pas activer la porte sans la voir.
- Vérifiez que le mode semi-automatique fonctionne à l'ouverture (et non pas à la fermeture).
- Ce matériel ne peut être manipulé que par un installateur spécialisé, par du personnel d'entretien ou bien par un opérateur dûment formé.
- Pour la connexion des câbles d'alimentation et du moteur il conviendra d'utiliser des terminaux de section de 3,8 mm².
- **Utilisez des lunettes de protection pour manipuler l'équipement.**
- La manipulation des fusibles ne doit se réaliser que lorsque l'appareil se trouve hors alimentation.
- Le mode d'emploi de ce matériel devra toujours se trouver en possession de l'utilisateur.
- **Cette armoire de commande n'a pas de dispositifs de sécurité, elle peut fonctionner seulement suivant les conditions expliquées dans ce manuel d'utilisateur.**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'EMPLOI

- Ne laissez pas les enfants jouer avec les commandes de la porte.
- Conservez les télécommandes hors de portée des enfants.
- Surveillez le mouvement de la porte et maintenez toute personne éloignée jusqu'à ce que la porte soit totalement ouverte ou fermée.
- Attention lorsque vous activez le dispositif de déblocage manuel, car la porte pourrait tomber soudainement en raison du mauvais état des ressorts ou d'un déséquilibre de la porte. Le mode d'utilisation détaillé du dispositif de déblocage manuel doit être fourni par le fabricant ou l'installateur du dispositif.
- Examinez fréquemment l'installation, en particulier les câbles, ressorts et fixations, pour détecter tout signe d'usure, d'endommagement ou de déséquilibre. N'utilisez pas la porte si une réparation ou un réglage s'imposent, car cela pourrait occasionner des dommages.